

# 俱乐部游戏

## 第五集

本社編

上海文化出版社

# 目 次

## 大 家 講

### (1) 民間故事

黃鸝和地主.....	胡承堅	1
寫信.....	胡承堅	2

### (2) 寓言

好逞能的蝙蝠.....	方 彥	3
說大話的.....	方 彥	6
地主.....		7
猴子和栗樹.....	金 江	7
蜻蜓和螞蟻.....		8
芮豹和文官.....	余保源	9
蜘蛛和蚕.....		13
兔子和鷹.....		14
(3) 小諷刺 (8 则).....	詩林等	14

## 大 家 笑

### (1) 笑話

“老包鏞諸葛亮”.....	姜忠華	18
打電話.....	姜文選	19
好數的數目.....	徐來清	19
吃糕的故事.....	陶漢實	19
鵝子二只免了一只.....	宋洪儀	20
不服氣.....	劉濬	21
吞一只貓就好了.....	徐來清	22
(2)小幽默(12則).....	佳基等	22

## 大 家 唸

繞口令(9則).....	方矛等	28
--------------	-----	----

## 大 家 想

(1)智力測驗(8則).....	王德春等	31
(2)想想算算		
从 1 到 19.....	陶白虹	34
填放遊戲(一)(二).....	談金鑑	35
(三)(四).....	从 春	36
拼正方形.....	俞定穩	31
排棋子.....	談金鑑	37
十張椅子.....	陶白虹	37

## 大 家 玩

(1)表演遊戲		
---------	--	--

“人造”鋼琴	沖 白	38
(2)集體遊戲		
演員考試	曉 光	42
看誰的嗅覺、觸覺敏銳?	曉 光	43
什么东西移動了?	謝川虬	43
橘子競走	謝川虬	44
交朋友	朱晉甫	45
推出圈子	朱晉甫	45
怎樣算出星期几?	陶白虹	45
桌上足球	陶白虹	47

## 大 家 猜

(1)字謎 (7則)	从 奉等	50
(2)物謎 (0則)	俞定穩等	51
(3)地名謎 (8則)	王德春	52

## 答 案

大家想答案	53
大家猜謎底	59



## (1) 民間故事

### 黃鸝和地主

胡承堅譯

(烏克蘭民間故事)

有一天，一个地主捕獲了一只黃鸝，預備把它关入鳥籠。

“如果你肯放我的話，我就可以給你有益的忠告。”黃鸝道。

地主一听，便答应了。

黃鸝給地主的第一个忠告是：

“对已經失去了的东西，永远不要懊悔。”

第二个忠告是：

“不要輕信別人的謊言。”

地主听了忠告后，便把黃鸝放掉了。

黃鸝一面振翅高飛，一面对地主說道：

“嗨，你居然会放掉我。其实，我的肚子里藏着曠世奇珍——一顆大得出奇的珍珠。”

地主一听，非常懊悔自己放掉了黃鸝。他一躍而起，向黃鸝扑去，想把它重新捉回來。

黃鸝哈哈大笑道：

“原來你这家伙是个貪心的笨蛋，完全不听我有益的忠告。現在我已經遠走高飛，即使肚內有珍珠，你也決不可能得到的，而你还要想捉我，可見你‘對已經失去了的东西懊悔了’；何況，象我這樣小的身体，哪能裝得下極大的珍珠？可見你‘輕信別人的謊言’。”

黃鸝一面說着，一面向不知什么地方飛去了。

(譯自苏联“木樂濟儿加”雜誌 1954年2月号)

### 寫 信 胡承堅譯

(印度民間故事)

有一天，甲对乙說：

“請您替我寫封信，可以嗎？”

“可以……但是我的腳很痛。”

“難道您用腳來寫信的嗎？”

“不。但是，如果我替你寫了信，收信的人一定会

請我去解釋給他聽——我寫的信別人是看不懂的。”

(注) “寫信”這篇俄文原文登在蘇聯“星火”雜誌 1954 年第 3 期，根據該雜誌“編者按”，這是俄國的有名學者 П·米那耶夫在 1875 年住在印度時，從印度文翻譯成俄文的。——譯者。

## (2) 寓 言

### 好逞能的蝙蝠 方 彦

據說很久很久以前，蝙蝠①也和今天的黃鸝、百靈鳥一樣，早出晚歸，唱着美丽的歌曲。

这一年，森林里搬來了一只白眼狼。这只狼每天夜里都要偷雞摸鴨，弄得那些弱小的鳥獸整天的提心吊胆、心神不安。

鳥獸們都很氣憤，召集了全体大會，和白眼狼說理。可是白眼狼一口咬定大家沒有親手捉住它，不肯低头認罪。會議只好暫時停止。

會後，鳥王鳳凰又把包括蝙蝠在內的個別鳥獸召

① 蝙蝠是“鼈老鼠”或“夜壁虎”的學名。

集在一起，开了个秘密會議。經過仔細的研究以后，想出了一个办法：因为白眼狼作賊心虛，只是在夜間才敢为非作歹，所以决定讓公鷄在第二天早晨不要打鳴，麻痺白眼狼，不叫它知道天亮的時間，这样就容易抓住它的犯罪憑据了。最后鳳凰再三強調，要大家保守秘密，不然就要受到公众的制裁。

蝙蝠向來就有个好逞能的毛病，参加了这样重要的會議，更覺得自己了不起啦。回家时一路上搖头晃腦，高視闊步，擺出一副得意的架子。

半路上碰見了狐狸，狐狸老远就看出蝙蝠一定又有什么得意的事，就拐弯抹角的和蝙蝠談起來了。狐狸滿面帶笑地說：“喨！銀鈴兒嗓音的歌唱家，你好哇？……你不知道吧，今天森林里可真熱鬧啊，又是开会，又是……”

“算了吧，我全知道！”蝙蝠不服气地說。

“哼！你別吹牛啦，還沒我知道的多呢！”

“你光參加了个全体大会，知道什么！我可是連秘密會議都參加啦。”

“秘密会！啊嘖嘖嘖！”狐狸搖着头說：“就憑你，人家根本不把你放在眼里！再說开会頂什么事，照样制

服不了白眼狼！”

蝙蝠听了这几句话，气坏了，恶狠狠地向狐狸说：“你别小看了人，你不信，我跟你說……”

就这样，蝙蝠一五一十地把秘密会议上商量好的计策全说给狐狸听，最后，洋洋得意地说：“这回該相信了吧！……唉！不过这可是秘密，別隨便亂講！”

“那当然啦！”狐狸說罢点了点头，就和蝙蝠分手了。

蝙蝠以为狐狸不会說謊，沒想到狐狸很快地就把这件情报报告给了白眼狼，原来它俩是好朋友。結果鳥獸們不但沒抓住白眼狼，反倒給白眼狼造下了反駁大家的借口，仍然为非作歹。

后来大家知道是蝙蝠暴露了秘密，罰它每天夜里巡視森林，只許白天休息，并且再也不許它唱歌、說話。从那天以后，蝙蝠就再也不能看見太陽，再也不能唱歌、說話了。

那些好逞能、好小廣播的人，常常不知不覺地給敌人当了义务情报員，給集体和个人帶來重大的危害和損失。

## 說大話的 方彥

不知道哪儿來的一陣風，把天牛和屎壳郎颳到一塊兒啦，天牛說：“我的翅膀，不管老天爺下多大的雹子，也砸不壞我！”

“那有什么了不起，你就是拉一車雹子壓到我背上，我照样可以活着！”屎壳郎不服氣地頂了天牛兩句。

“哼！黑熊大不大？從我身上踩過去，我連眼睛都不眨！”

“大象比黑熊重吧？讓它來踩我吧，我一點也不在乎！”

“馬車！馬車重不重？……”

“磨盤！大磨盤！……”

.....

正当它倆爭得不可開交的時候，一头老黃牛從這里路过，牛蹄子正好踩在天牛和屎壳郎身上。老黃牛和平常走路並沒有兩樣，可是天牛和屎壳郎已經被踩扁啦！

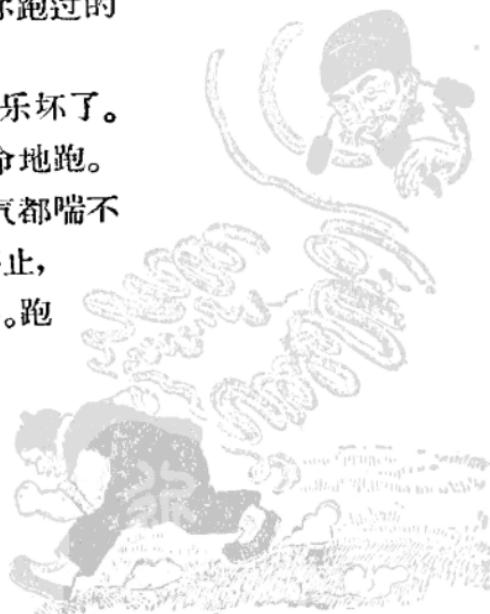
真正有本事的人用不着、也從來不自吹自擂，只有那些沒本事的人才喜歡吹噓自己。

## 地 主

地主向神仙禱告：“神仙啊！多賞給我点地吧！”神仙說：“好，你跑吧！你跑过的土地，都歸你。”

这下，可把地主乐坏了。他拔起两条腿，拼命地跑。跑呀，跑呀，跑的連气都喘不过來了，他还不願停止，跑得越快，土地越多。跑呀，跑……

最后，地主跌倒在地上，累死了。神仙笑着說：“哈哈，現在你該知足了吧！”



## 猴子和栗樹

金劉 江文  
曉圖

有一回，猴子拾到一顆栗子，放在火上烤了烤，吃起來特別香。

一天，它从栗子樹上采了許多栗子，想用火烤着吃，可是沒有柴。猴子想了想，便拿了把斧子來，要把栗子樹砍掉當柴燒。

栗子樹叫道，“呀，朋友！你愛吃我的栗子，又要砍我的樹干。砍倒了我，你以後還有栗子吃嗎？”



### 蜻蜓和螞蟻

螞蟻搬木頭  
搬累了，坐下來  
休息。它看見蜻  
蜓正停在一朵花  
上，對着鏡子涂  
口紅呢。“你又

不做过冬的准备工作了。”蚂蚁责备它说。

“为什么我要操那份心呢？”蜻蜓反驳了。“我的爸爸和妈妈会做准备的！”

不爱劳动只爱打扮的人，往往将工作推到别人的头上，好象自己是天生的享受者，这种人不会有好收成的。

### 芮豹和文官

余保源作

(民间寓言)

工作中太机械，死抱教条，不能根据实际情况行事，是会犯错误的。



1.在唐代的时候，有一天，客户芮豹赶了一段路，坐在路边休息。这时，后面来了一位文官，问他阳新城的去路。芮豹说：“好的，我也是去阳新城，咱们一同走吧！”



2.可是文官那种弱不禁風的体质，怎能同客戶赶路呢？走了一会，文官气喘不过地說道：“不行，我跟不上你呀！”

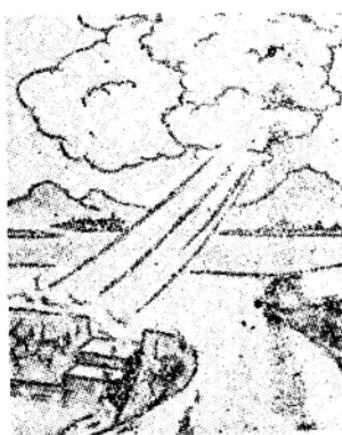
3.芮豹心想文官的话也对，于是就在地上弄了一大堆草渣，說：“这样，我沿途撒下草渣子，你跟着它走就不会迷路了。”





4. 于是，芮豹一面走，一面撒着草渣，很快地就不見影子了。

5. 途中草渣被風一吹，有的落在路旁上，有的落進了水塘。





6. 文官順着草渣走着，看見草渣在水塘里，他想客戶早說過，一定要順着草渣走，不然怕到不了陽新城，于是便走進水塘去。

7. 不料越走水越深，文官掉在水里走不出來，大喊救命。





8.幸虧客戶芮豹轉身回來，把文官救了，不然這位文官一定會淹死的。

## 蜘蛛和蚕

(寓言詩)

事情是这样的：

蜘蛛坐在謙遜的蚕的身旁。

它問蚕道：兄弟，你說

為什麼所有的人

都贊揚你呢？

要知道

我織的網也不坏啊……

蚕嘆了一口气答道：